

# L' OLOTÍ.

SEMANARI DEFENSOR DELS INTERESSOS DE LA COMARCA Y PORTAVU  
CENTRE CATALANISTA.

## LAS CARAMELLAS.

Cantar las Caramellas que fan las collas de jovent que s'ha nit de Pasca van de porta en porta cantant goigs y coblas, degut potser á que lo cant anava antigualment acompañat de l' especie de fluviol de só agut que en nostra llengua s' anomena caramella. Lo poble catalá en sa prodigiosa facilitat de trassposar las sílabas de certas paraulas, de las caramellas ne diu camalleras, camarellas y camilleras. No tractem d' esbrinar quina d' aquestas paraulas es la bona pera designar la cosa significada, puig lo nostre objecte no es lo nom sino la cosa, nostre objecte es la costum catalana que te aquests noms; costum hermosa, plena de poesía y font d' inspiració pera l' artista.

Lo cant de las caramellas es antiquíssim, es anterior al cristianisme; y antes com ara, aquí com en tots los païssos hont se 'n cantan tenen lo mateix objecte; saludar á las personas á qui 's dedican y demanar alguna cosa de profit.

La antiga prohibició de la Iglesia católica de menjar ous durant tot lo temps de quaresma feya que al arrivar á Pasca tothom tingués ganas de menjar d' aquesta sabrosa vianda, y per altre part, l' arreplega que se 'n feya en las casas en set setmanas de no consumirne, era causa de que en tal dia tothom qui criava gallinas los tenia en abundancia y li costava poch de donarne á qui 'n demanava; aixís es que á las ordres de frares mendicants, se 'ls davan ous per Pasca, al capellà que posa lo *sal pas* per la Setmana Santa se li feya present, y se li 'n fa encara en las masías, de uns quants ous; y antigualment hasta personas de representació se feyan regalos d' ous senzillament, mes tart s' introduví la moda de pintarlos de varios colors y adornarlos ab diferents adornos fins que 'n sortí la *mona* de nostres dias, que no es mes que uns quants ous ab pasta de pa ó una pasta de llevat dolça, D' aquí ve també la cos-

tum de donar ous als cantors de las caramellas ab preferencia á altre viandas.

En nostres montanyas, Ampurdá y Rosselló consistían las caramellas en cantar uns goigs de la Mare de Deu del Mont, expressos pera cantarse en temps de caramellas, encara que no tots enters porque com las collas de goitjayres anavan com ara van á moltas casas, no hauríen pogut passarne l' avia que 'ls convé, y aixís després de las dos ó tres estrofas que 'n cantavan hi afegían varias coblas pera saludar als de las casas y demanarlos lo que 'ls convenia.

Acabats los goig se deya:

Los sants goigs son acabats  
Ara venen cantarellas  
Ompliuens bé las cistellas  
Y 'ns en irem aviat

ó altre cobla consemblant, porque es de saber que tenen tantas variants com las contradas hont se cantan, lo mateix que las corrandas.

Per mostra de las salutacions posem á continuació las dos coblas següents:

A la vostra porta som  
sols per darvos alegría  
Deu vos salvi á tothom  
Y la humil Verge María.  
  
Que Deu guardi aquesta casa  
Ab sa gent y son cabal  
De foch, de pedra y espasa  
De mort sopte y de tot mal.

Ara vejan los lectors la mostra de las indirectas petitorias:

Si 'ns donéu per un diner  
Deu conservi á la muller;  
Si 'ns donéu per un ardit  
Deu conservi lo marit.  
  
Si 'ns donéu un ou del niu  
Deu conservi quan teníu;  
Si 'ns doneu un ou covat  
Deu vos tragui 'ls ulls del cap.

D' ahont se desprén que lo poch ó molt que se 'ls donés, volian

los rondayres que fos cosa bona com ells eran bons, si havem de creurer la seguent cobla:

Encara que anem de nits  
No som gent de mala vida,  
Ni vetllem per mals profits  
Ni per cosa prohibida.

Algunas vegadas, per exemple, quan un dels cantayres, se sentia *ull pres* d' alguna de las noyas de la casa s' hi afegian coblas alusivas, que en cada cas eran diferents y novas, sense formar part de la collecció popular.

Per fi venia la última indirecta que no faltava mai, en la forma seguent ab petitas variantes.

Lo qui porta la cistella  
Ja sabéu que 's un fadri,  
Mes s' estima una donsellà  
Que tots los ons que hi ha aquí.

No cal dir que 'ls cantors eran ben rebuts per tot arréu y que mai marxavan de una casa sens afegir á la cistella quelcom de bo pera la brena que tots junts los de cada colla feyan en la tarde del dia de Pasca, consumint tot lo arreplegat la nit antes.

Lo usar en nostra breu explicació los verbs en temps pretérit no vol pas dir que la costum s' hagi perdut, però si que en molts endrets s' es modificada bastant, y també que la afició á cantar las caramellas va de baixa, perque, com las cosas no marxan gaire bé, la brena de Pasca se va tornant mes magre de any en any y fa que las cansóns tampoch van gaire fortes.

En nostra vila los coros sostenen aquesta costum, pero desgraciadament deixan á racó las cansóns populars, que ab tot y sos defectes, son mes insinuants y plaxeriosas, per altres cansóns, millors si 's vol, pero faltadas de aquella gracia y sobre tot ab una tonada que no es res. Si algún de nostres musichs los hi posés en música unas coblas de caramellas inspirantse en cants populars, los hi taría un bon favor y ell tindria la satisfacció de sentir que l' andemá tothom las canta, perque la música popular te aixó, que s' apren y 's recorda facilment, perque dintre 'l cor hi ha alguna cosa, que per aquest cas, ajuda á la memòria,

¡Quina matinada per la vila d' Olot, la del diumenge del Ram si s' escáu á fer una diada com la d' aquest any! De días tan exemplidits, ab un magnífich sol de primavera, ab un cel sens una taca com un inmens mantell de blau cobalt; en eixa terra 'n passan pochs, majorment en la present estació, que ja fa uns quants anys que de primavera no 'n veyem; ja som cap al mes de maig, quant los rossinyols arriban y comensan á refilar.

La benedicció de la palmas, tal com se fa en eixa vila, té un caràcter d' originalitat y un sabor tan propi de la terra catalana, que dupto se fassi altra funció tan típica en tot Espanya. Lo lloc del escenari, es lo grandiós paseig del Firal, de temps antich tot enrotllat de casas y en diferents épocas plantat de magnífichs arbres, que al estiu hi feyan agradable sombra.

De tots los casals y veïnats del pla d' Olot, acut la maynadeta acompañada dels pares y altra gent, á la benedicció de las palmas y á comprar tortells, com lo dia de Corpus pera véurer los gegants. A las casas que tenen maynada, á las vuit del matí ja hi ha un rebombori que tothom s' hi remena. En los carrers, se comensa á notar un moviment extraordinari, en las cantonadas de la plassa encara s' hi troban multitud de pagesos, venent brancas de llor y manats de romaní, que ja ho donan barato perque s' acosta l' hora de la benedicció.

Cap á tres quarts de nou, los serenos vestits d' *uniforme*, tots endiumenjats, surten de la casa de la vila, carregats de palmas, que portan á depositar al capdemunt del Roser, á la vora del *torin*, pera distribuir als capelláns y regidors, quant arribi 'l moment. A las nou ja 'l firal es tot ple de gom á gom, pintar l' alegría que s' observa en la cara d' las criaturetas, los salts y bòts del mes grandots y la satisfacció dels pares, es cosa impossible, sobre tot si fa un dia com aquest any, que no 's té por que 'ls nens se refredin, ó de que ab lo cambi de roba arrepleguin alguna pulmonia ó un mal gam.

Allá s' hi troba desde 'l mes humil fillet del pagés, qu' ha estrenat un sayo, una patusquina, unas sabatetas grogas, portant lo corresponent ram de llor tot ple de tortells y llemuinaduras penjadas á las brancas ab fils vermells, fins la criatureta del senyó mes enlayrat de la vila, que s' paseija ab un barret de marinier, ab una boina blanca, ab un trajo riquissim d' última moda, duent á la

ma la palma artística, que causa la admiració dels intel·ligents y l' envidia dels que no la poden comprar.

Cap á las nou se sent la fressa de l' orquesta que acompaña l' ajuntament á la parroquial. Mentre tant lo firal s' acaba d' omplir, ja tots los balcons y finestras se velen atapahits de cap á cap, la pujada del Roser sembla un camp de paramans, de tantas barretinas que s' hi bellugan.

Comensa á pujar Firal amont la professó, composta de la comunitat de Sant Esteua y de la corporació municipal. Abans l' ajuntament feya respecte, ab aquellas cintas vermelles d' un pam d' ample. Avuy que 's van deixant totes las cosas serias, no portau l' ample banda, que si evoca per Catalunya dias de trista recordansa, no obstant feya fer patxoca als regidors, si bè que no tanta com la gramalla d' altres temps. Avuy portau una medalleta, que casi no s' ovira, penjada ab una cinta al coll, que no fa tropa ni té carácter.

La comunitat passa al devant, ab la creu professional alsada y tapada y los ganfanóns nomenats llangots. Los capelláns que van prop de la creu, portau las capas moradas, que ab los colors dels feixos de llor dels voltants, la bellugadissa de maynada, los vestits de mil colors, que s' estrenau aquell dia, que 'l sol y l' ayre embalsamat per mil flayras que s' exhalan del llor y romaní, modificau en milions de tintas admirables, produueix un quadro panoràmic d' efecte maravillós y sorprendent, que commou l' esperit y transporta l' imaginació als anys de l' infantesa.

Arriba la professó al capdemont del Roser, hont se beneheixen las palmas, que 's reparteixen luego als capelláns y regidors. S' acaba la ceremonia, y torna la professó Firal avall, y quan passa per l' indret ahont hi havia l' antiga capella de Santa Anna, 'l cop de vista no pot ser mes grandios, l' efecte no 's pot ponderar.

Las llargas branques de palma se bellugan y mohuen en mil direccions en las mans dels capelláns y regidors, una multitud de gent devant y darrera de la professó, van baixant carregats de llor y romaní, infinitat d' altres palmas se blineau en l' immensa aglomeració de personas que s' va arremolinant cap á la vora del passeig pera véurer d' apropi los capelláns y l' ajuntament. La professó baixa majestuosament cap á la plassa de Sant Esteua, ahont lo trànsit se fa materialment impossible, fins que ha entrat en la iglesia.

En las escalas de Sant Esteba s'atura un moment mentres se fa la ceremonia, de trucar lo subdiaca ab la creu á la porta de l' iglesia, mentres se canta l' himne de rúbrica. Llavors los que s' troban mes apropi dels capelláns y regidors aprofitan aquella ocasió pera arreplegar fullas de palma. Los regidors que van á darrera 's ve-huen atropellats y esfullant la palma ne donan á tothom, á vegadas agafan un grapat de fullas y las tiran al cim de la gent un tros mes enllá, la maynada gran se las disputan á plantofadas, n' hi ha que 's prenen la llibertat de desfullar los palmóns del regidors y 's te sort que aquell embolich no dura gayre, que ja faria de mal aguantar. La professé entra en la iglesia y 's comensa l' ofici.

Se podrán celebrar funcions mes sumptuosas en las catedrals d'Espanya adornadas de totas las magnificencias del art gótic, mes una funció com la del diumenge del Rams á Olot, si s' escáu que l' temps hi accompanyi, tan plena de moviment y de vida, dupto que s' veija en lloch mes.

Encara aqueixa funció te la particularitat de que s' celebra sens l' escandal que hi ha en molts altres pobles de Catalunya y que hi ha un respecte y una serietat catalana que honra aquest poble.

A Gerona, van á esperar los reys del Orient; també es una cosa fantástica, en que l' art y l' sentiment hi fan un paper important, es un cap vespre, que la maynada de Gerona l' esperan ab dalé als Reys; la ciutat, durant una hora, 's transforma en una especie de població encantada. Mes la bendicció de las palmas que 's fa á Olot, en la grandiosa plassa del firal, sota l' immensa volta del cel, en un dia de primavera, sobre un camp ple de llor y romaní ab tanta gent de la vila y de la comarca, ab l' alegria y l' ayre que 's respira durant la curta estona; una funció, que las criaturas l' esperan ab frisansa y los grans ab un pam de boca, aixó no 's troba sinó en eixas montanyas de la terra catalana: son costums que s' han de conservar perque forman part important de la vida dels pobles.

J. B.

---

#### CAMP D' EXPERIMENTACIÓNS AGRÍCOLAS.

A causa del mal temps dominant no se pogué empéndrer travall algún en lo camp, hasta los primers dias del mes passat.

Trassadas las divisións que segóns plau s' han fet, ha quedat lo camp partit en las següents seccions: Prats y plantas ombrívolas; Cereals; Cultius varios; Fruiteres, y Vinya.

Després d' esglevar, fangar y arreglar lo marge corresponent á la secció de Prats y plantas ombrívolas, que molt ho necessitava, s' obriren las valls per la plantació de la vinya y algúns cloths per instalarhi algúns peus borts de fruiters.

Després d' algúns días de preparació en lo terreno, no tant bé com exigeix la pràctica per la dificultat de l' atmòsfera y la mes principal de la possessió del terreno, seguint las atinadas observacions de Castellet en la seva obra, se procedí lo dia 29 ab un sol rubent y cel clarissim á la plantació de nou varietats de ceps, medint sas distancies, alineats ab lo fil, ab lo seu abono y demés labors corresponents.

Veus aquí la clasificació de las varietats:

**AMERICANAS:**—Peus per empeltar: Riparias y Rupestris. Peus de fruit directe, Jacquez y Othello.

**DEL PAÍS . . .**—*Monastrell* que se afecta molt per lo mildiu.—*Cruixell* que casi no se afecta.—Una espècie procedent de *Santa Pau* que no té nom y que no se afecta.—*Moscat blanch y negre* de Amer que no se ataca.—*Burdeos* que 's procedent de Gavà, que tampoch s' afecta per lo mildiu y lo ha proporcionat lo Sr. President del Centre.

Se distribuiran aquellas en 12 valls diferents en sas dimensioñs seguint la configuració del terreno. En dos altres valls, de las millors escapsias se feu planter de las varietats mes raras, per refegir en cas de morirsen algúna.

En la secció de fruiters s' hi instalaren algúns borts de parer y pomer pera empeltarlos á son temps.

#### OBSERVACIÓNS ATMOSFÉRICAS.—VEGETACIÓ.

MÀRS DE 1890.

**Atmósfera.**—La temperatura en lo passat mes ha senyalat una graduació la mes desigual, produhida per los cambis mes bruscos, puig que si he en los primers días se marca—8° (baix de cero) en los ultims á mitjdia arribam á + 25° (sobre de cero) En la desena que acaben, sols los anys 1883 y lo present han tingut nevadas en lo mes passat y baixas de temperatura á dejús de cero.

Lo baròmetre experimentà també forta variació baixant al 718 milímetres y pujant hasta 741. — Als 720 hi corresponen las fortes plujas de llevant, als 730 la forta nevada, als 725 las tramontanas y als 740 los días sereníssims del últim del mes.

*Lo Cel* seré en 14 días y 8 del tot nuvols y casi he la major part en los restants.

*Neu*.—Lo dia 3 nevá de gom á gom es á dir tot lo dia y l' endemà ho seu hasta á mitj dia; la nevada se calculà de 2 palms en lo plà y en las montanyas de quatre, la qual se refegí en altres días posteriors en que aquí plovía.

*Pluja*.—Plogué en 10 días y en alguns de llevant, de modo que junt ab la desglassa de la neu, se seu forta riuada.

*Vents*.—La tramontana bufà fort lo dia 4, lo mitjorn dominà la primera desena, y entre llevant y ponent se acabà 'l mes.

Lo dia 22 se observaren ja las aurenetas de single, y casi vuit días han trigat las de las casas á comparéixer.

*Vegetació*.—Lo fort fred de los primers días del mes, ocasionà un retràs que si no bagués esset soptat, saludable fora á los conreus y demés vejetals que se adelantavan. Lo blat se ha clarejat y las fabas no podían nàixer y serán tardançes. Los travalls atrassats per las plujas; á ultims del mes s' han plantat y podat arbres y sarments. La bona temperatura de la última quinsena ha donat lloch á que la primavera que ha comensat dongués depressa senyals de vida, florint en eixos días alguns presseguers, pruners, parers, los *populus* y *salix*; donant fullas los *salix*, los sauchs, los avellanners y los codonyers. Entre las plantas de menos importància s' han vist abundancia de varias espècies de *Viola*, *Primulas* cultivades, la *Anemone nemorosa*, la *Cochlearia off.* la *Pulmonaria off.* la *Tusilago farfara* (pota de caball) y el *Prunus spinosa*.

## Notícias generals.

La noticia humanitaria que en lo número passat s' insertà, sobre la picadura d' una víbora y son remey, nos fa donar un crit d' alerta á qui correspón, sobre los grossos que en eixa època son mes perillósos de desenrotllar la hidrofobia; y sobre tot habent sentit á dir, que fa pochs días en lo poble de Sant Privat un gos ó millor un cadell, després de haber mossegat á gallinas y altres bestias ho

fou en una criatura de la casa, prenguent luego la precaució de matarlo, y cuidar per lo Sr. metje á la criatura per lo que pogués resultar.

---

No obstant lo temps variable de la setmana passada s' han pogut fer las professons del Ram y del Dijous Sant, qu' anys ha no s' havíen pogut fer.

La de la benedicció de las palmas se pogué véurer en tot son explendor gracias á un sol magnífich que il-luminava lo paseig del Firal, ahont se fa la benedicció, de la manera que se explica en altre lloc del present número.

La professó del vespre fou molt concorreguda en totes sas parts, y no 'ns equivocárem alabant lo acert dels pabordes del Sant Cristo confiant lo pendó al Sr. Argüelles.

La del Dijous Sant que surt del Carme y qual pendo portava lo president del *Centro de Católicos*, no fou menos lluhida que la del diumenge del Ram.

Si las personas que assistiren á las professons foren molts, las que vingueren de tots los pobles veïnats á véurerlas no tenen compete; pochs anys havíam vist l' espessor de gent que transitava aquellas dos nits per los carrers.

Las funcions de Setmana Santa, s' han fet ab la solemnitat de costum sobre tot en la iglesia parroquial en que, la grandiositat del temple, la concurrencia numerosa y escullida que sol anarhi, y la assistencia de l' autoritat local fan lluir mes los actes, que aquí segons costum, se fan bé y á estil de catedral.

Los monuments com sempre; lo del Hospital no 's montá tot, degut tal vegada á las reparacions que ara fa poch s' han fet en aquella iglesia y han impedit montarlo.

---

## Legislación.

---

*Boletín Oficial del dia 28 Marzo.*—Anuncia para el dia 11 del actual la subasta de una red telefónica en Gerona.—Convocatoria para cubrir 74 plazas del Asilo de inválidos del trabajo.

*Id. del 31.*—Circular sobre formación de las Matrículas para la contribución industrial del año económico 1890-91.

En el del día 2 del actual se convoca á la Diputación provincial para el día 10: y se anuncia la provisión por oposición de algunas escuelas vacantes.

*Gaceta del dia 27 Marzo.*—Real Orden sobre refundición de los cargos de Médicos forenses á médicos de cárcel.

No se contienen noticias de interés general en las Gacetas de los días 28 y 29.

En la correspondiente al día 30 se inserta una Real Orden resolviendo que los vinos comunes rojos ó blancos se entiendan como ordinarios para la aplicación del art. 3.<sup>o</sup> de la Ley de Presupuestos.

En la del 31 se inserta el Índice de las Leyes, Reales Decretos y demás disposiciones publicadas durante el mes.—Y en la del día 1.<sup>o</sup> del actual comienza la inserción del índice alfabético de las disposiciones publicadas en el primer trimestre de este año.

Y finalmente no se contienen noticias de interés general en la Gaceta correspondiente al día 2 del corriente.

### EXTRACTO

#### DE LA SESIÓN DEL ILMO. AYUNTAMIENTO 31 MARZO DE 1890.

Previo las formalidades prevenidas por el art. 102 de la Ley municipal vigente, celebró el Ilmo. Ayuntamiento de esta villa la referida sesión al objeto de discutir y aprobar definitivamente las bases ó condiciones formuladas para establecer en esta villa el alumbrado por gas.

Abierta que fué, ordenóse diese el Secretario lectura á dichas bases, como así lo efectuó, discutiéndose luego ampliamente cada una de las mismas y después de detenido estudio y atendidos los autorizados informes de algunos Sres. Ingenieros industriales y demás notas y documentos que aparecen unidos al expediente instruido al efecto, quedó aprobado por unanimidad dicho pliego de condiciones, acordando anunciar la oportuna subasta previos los trámites que determinan las disposiciones vigentes.

### MERCADO DE OLOT.

#### Precio medio en el viernes 4 de Abril de 1890.

Trigo	á 20'00 Ptas. hectólitro.	Maíz	á 12'50 Ptas. hectólitro.
Mezcladizo	á 15'00 » »	Cebada	á 11'00 » »
Centeno	á 14'00 » »	Avena.	á 10'00 » »

## ¡CANTAR!

Vora 'l Rabell  
 Fa 'l passarell  
 Gran refilada  
 Damunt l' arbret  
 Ahont l' ha atret  
 La seva aymada.

Bagona 'l rech  
 Mes ell del bech  
 Trau melodía,  
 Y aquell murmull,  
 Ven del orgull,  
 Lo desprecia.

No pot bleixar,  
 De tant cantar  
 Tot s' atropella;  
 Puig altre auzell.

Preté com ell  
 La passarella.

Y anque la flor  
 Son grat olor  
 Escampi en l' ayre,  
 No mes l' amor  
 Li don vigor  
 Per ser cantayre.

Jo que ab esglay  
 Vaig al Triay  
 Sens la que adoro,  
 Quan soch allá  
 No puch cantá'  
 Perque m' anyoro.

*Lluís Casanova.*

## CHARADA.

La *primera* n' es un arbre,  
 Una lletra la *segona*  
 Y un adverbi ( tal com sóna )  
 Es la tercera invertida.

Lo *total* no es, Ernesta,  
 Lo *buset* qu' *espetà* l' vent;  
 Ans bà *es* un instrument  
 Que conté tota l' orquesta.

*J. B.*

Solució á la xarada y endevinalla anterior.

RON-DA-LLA.

PA-PER.

## Secció religiosa.

---

Avuy diumenge 6. PASQUA. S. Guillem abat y S. Celestino papa, efs.  
 Dilluns 7. (Antes ☭) S. Epifani bisbe y mr. y S. Sadurní bisbe y cf.  
 Dimarts 8. (Antes †) S. Albert Magno y S. Dionís bisbes y confessors.  
 Dimecres 9. Sta. Maria Cleofe y Sta. Casilda vg.—(Anima).  
 Dijous 10. S. Ezequiel profeta.  
 Divendres 11. S. Lleó papa y S. Isaach monjo y confessor.  
 Dissapte 12. S. Zenón bisbe y S. Victor martirs.

**QUARANTA HORAS.** —Avuy conclohen en la iglesia Parroquial; demà passaran en la de Nostra Senyora del Tura. —La exposició de S. D. M. comensa á las 6.

---

OLOT: Imprenta de JOAN BONET:—1890.

---

## Venta

Hay para vender de lance y á precios muy baratos á saber:  
 Un retorcidor para lanas, de 24 puas.  
 Una máquina vulgo de *taps* de 26 agujas.  
 Un urdidor.  
 Una maquinita de hacer bobinas.  
 Una prensa pequeña para prensar fajas y varias otras cosas.  
 Dafan razón en la imprenta de Bonet.

## GANGA

Que siga l' enhorabona, senyors filarmonichs !

Per 250 duros (com si diguessin de franch) se vendrá un gran y magnífich piano, nou á cordas crehuadas, caixa metàlica, última novetat de valor 350 duros. Ademés del preu fabulosament barato, se regalará á n' el comprador uns zocols de cristall, una funda y un tamboret, tot nou y de lo millor qu' es fabrica.

Informarán en la imprenta de aquest Setmanari.